

تاریخ جهان

كريس هارمن

ترجمه:پرویزبابایی/جمشیدنوایی



هارمن، کریس Harman, Chris

تاریخ جهان /کریس هارمن؛ ترجمه پرویز بابایی و جمشید توایی،

تهران: مؤسسة انتشارات نگاه، ۱۳۸۶، ۸۱۶ص.

ISBN: 978-964-351-379-5

فهرست نويسي براساس اطلاعات فيها.

عنوان اصلي: People's history of the world, 1999

نمایه.

۱. طبقات اجتماعی ـ تاریخ. ۲. تاریخ جهان. الف, نوایی، جمشید، ۱۳۲۴ – ۱۳۸۹، مترجم. ب. بابایی، پرویز، ۱۳۱۱ – ، مترجم.

1718 7-0/0-9 HTS-V/ATOT

کتابخانه ملی ایران ۱۰۵۰۳۴۹

کریس هارمن تاريخ جهان

ترجمهٔ: پرویز بابایی ـ جمشید نوایی

چاپ سوم: ۱۳۹۵؛ لیتوگرافی: امید

چاپ و صحافی: تاجیک؛ شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

شابک: ۵-۳۷۹-۳۵۱-۳۶۴-۸۷۹

حق چاپ محفوظ است.

مؤسسة انتشارات نگاه

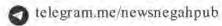
«تأسيس ١٣٥٢»

دفتر مركزى: خ انقلاب، خ شهداى ژاندارمرى، بين خ. فخر رازى وخ. دانشگاه پلاك ٤٣، طبقه ٥ تلفن: ۱۲ – ۶۶۹۷۵۷۱۱ م.۸-۳۷۷ ، ۶۶۴۸۶۹۴۰ ، ۶۶۴۸۶۹۴۰ تلفکس: ۷-۶۶۹۷۵۷

www.negahpub.com info@negahpub.com

Email: negahpublisher@yahoo.com

instagram.com/negahpub





کریس هارمن در سال ۱۹۴۲ در انگلستان متولد شده و تحصیلات خود را در دانشگاه لیدز در شهر واتفورد نزدیک لندن گذرانده است. وی از مدرسهٔ اقتصاد لندن نیز به اخذ دیپلم Masterd of Philosophy نائل آمده است. مبارزهٔ طبقاتی در اروپای شرقی و انقلاب تباه شدهٔ آلمان از جمله تألیفات اوست. او سالها سر دبیر نشریهٔ کارگران سوسیالیست انگلستان و از رهبران برجستهٔ آن حزب بوده است. وی طی نامهای از مترجمان کتاب و نیز از بهزاد کاظمی که سبب ساز این ترجمه شد سپاسگذاری کرده است.

كنجانيدهها

بخش سه. سدههای میانه

144	
144	صل ۱.سده های هرج و مرج
164	صل ۲. چین: تولد دیگر امپراتوری
104	صل ۳. بیزانس: فسیل زنده
***************************************	يصل ۴. انقلابهای اسلامی
177	سا ∆تمدنهای افریقا
141	فصل ۶. فتوداليسم اروپا
دگرگونی بزرگ	بخش چهار.
۲۰٦	فصل 1. فتوحات اسبانیای نوین
714	فصل ۲ اذ نوزاد. به اصلاح
۲۴۵	فسل ۱۳ دردهای زارمان نظمه نه
YVF,	فصل ۴. واپسین شکوفایی امپراتوریهای آسیا
.گسترش نظم نو	پخش پنج
ra.	-R
raf	فصل ۱. دوره ارامس اجتماعی
rqf	قصل ۱. از خرافه به علم ۲
**	فصل ۳.عصر روشنگری
*·	فصل ۴. برده داری و برده داری مزدبری
*•V,	فصل ۵.بردهداری ونژادگرایی
77	فصل ۶.اقتصادهای «کار آزاد»
جهان زیر و رو شد	بخش شش.
۳٦	فصل ۱. پیش درآمد امریکا
F	فصا ۲ انقلاب فانسة

۳. ژاکوییتیسم در خارج فرانسه	فصل
۴. واپس نشینی عقل	فصل
۵. انقلاب صنعتی ۵. انقلاب صنعتی	فصل ا
۶. زایش مارکسیسم،	فصل
F-A	فصل ا
ا، جنگ داخلی امریکا ا	فصل ا
ئىتسخىر شرقئالىتىنى يېزىنى ئېزىنى بېزىنى	فصل ا
١. استثناء ژاپن١	فصل •
ا. آسمان متلاطم: کمون پاریسا	فصل ا
بخش هفت. سدهٔ امید و هراس	
چهان سرمایه ۴۹۳	فصل ۱.
. جنگ جهانی و انقلاب جهانی	فصل ٢.
. اروپا در جوش و خروش	فصل ۳
شورش در جهان مستعمراتیهراتی همورش در جهان مستعمراتی	فصل ۴.
«سالهای بیست زرین»	نصل ۵.
پسرفت بزرگ ۵٦٨	اصل 9.
اميد فروخورده: ۱۹۳۴_۳۶۱۹۳۴	صل ۷.
ئىمەشب در سدە	
جنگ مرد	
. بی نظمی . نوین جهانی	
نتيجه	
VYF	نيج
اشتهاا	يادد
4.64	inle

پیشگفتار

تِبس هفت دروازه راکه ساخت؟ در كتاب ها اسم شاهان آمده. شاهان تخته سنگها را بالا بردند؟ و بابل بارها و يرانه شد. چه کسی نو به نو آن را ساخت؟ در کدام سراهای ِ زرتاب ليما سازندگانش مي زيستند؟ غروبی که بنای د**یوار چین** پایان یافت، سنگ كارائش كجا رفتند؟ رُم ِباشکوه پر از تاق نصرتهاست. چه کسی آنها را برافراشت؟ سزارها بركدام مردمان پيروز شدند؟ بیزانس صدبار ستوده شده در ترانه ها، آیا فقط اهالي اش را قصرنشين كرد؟ حتى در آتلانتيس افسانهاي شبانگاهی که اقیانوس به کامش کشید، فریاد عریقان بر سر بردگانشان بلند بود. اسکندر جوان هند را فتح کرد. دست بنها بود؟ سزار بر مردم محل ظفر یافت. یک آشیز هم همراهش نبود؟ فیلیپشاه اسپانیا به هنگام غرق . ناوگانش گریست. فقط او گریان بود؟ فردریک دوم فاتح جنگ هفت ساله بود. دیگر که فاتح بود؟

در هر برگ نقش یک پیروزی. دست پخت سور فاتحان از که بود؟ هر ده سال یک مرد بزرگ. هزینه راکه می پرداخت؟

> بیشمار خبرها. بیشمار پرسشها.

«پرسشهای کارگری که سواد خواندن دارد» اثر بر تولت برشت

پرسش هایی که در شعر برشت مطرح شده نیاز مند پاسخ هایی است. فراهم آوردن برسش هایی است. فراهم آوردن پاسخ ها باید وظیفه تاریخ باشد. تاریخ را نباید محفوظات گروه کوچکی از کارشناسان قلمداد کرد یا تفنن کسانی که می توانند از عهدهٔ کار برآیند. تاریخ، بنابر ادعای هنری فورد پیشتاز تولید کلان خودرو و دشمن سرسخت اتحادیه های کارگری و ستایشگر اولیه آدولف هیتلر، «پرت و پلا» نیست.

تاریخ دربارهٔ رشته رخدادهایی است که به زندگی کنونی ما انجامیده. داستان چگونگی به خود آمدن ماست. درک این مطلب کلیدکشف چند و چون راهی است که

^{*} Ford, H. : بنیانگذار شرکت خودروی فورد، نخستین کارخانه خودروسازی تثبیت شدهٔ جهان.

«همواره از من می برسند که ایا برای تاریخ جهان کتابی هم ارز کتاب نو، تاریخ مردمی ایالات متحدآمریکا سراغ داری؟من همیشه پاسخ داده ام که من فقط یک کتاب می شناسم که این وظیفه بسیار دشوار را به انجام رسانده و آن تاریخ جهان به قلم کریس هارمن است. این کتاب هم اکنون در قفسه کتاب های مهم مرجع من قرار دارد.»

هواردوسي هوراغ والمبتال برحسنه لفريكابي



